

Les Archives de l'Etat du Valais 2010 *Das Staatsarchiv Wallis*

Hans-Robert AMMANN
Archiviste cantonal

1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal*

Personnel

Myriam Evéquo, 1954, licenciée ès lettres, engagée aux AEV comme collaboratrice scientifique, a été augmentée momentanément dans son taux d'activité de 50% à 80%, durant la période allant du 1^{er} juillet au 31 octobre 2010.

Pour être en mesure de répondre de manière adéquate aux nouvelles tâches formulées par la Loi sur l'information du public, la protection des données et l'archivage (LIPDA) du 9 octobre 2008, les AEV ont obtenu un nouveau poste d'archiviste à plein temps. Ainsi a été engagée Monique Monnet, 1974, de Vollèges, licenciée ès lettres de l'Université de Fribourg (DCE du 12 mai 2010). Chargée depuis mai 2008 du projet d'«Electronic Records Management System» auprès des Archives du Bureau International du Travail à Genève, elle a été bien préparée aux exigences du nouveau poste d'archiviste-records manager. M^{me} Monnet a commencé son activité aux AEV le 1^{er} août 2010.

Stéphane de Roten, 1990, domicilié à Sion, a terminé avec succès son stage de maturité professionnelle commerciale (MPC) et nous a quittés, après un an de service, le 31 août 2010. Son travail MPC a porté sur le thème «Autorités communales du Valais (1848-1960). Conservation et valorisation des fiches de Walter Perrig aux Archives de l'Etat du Valais». Stéphane de Roten a été remplacé par Axel Delasoie, 1989, domicilié à Charrat, qui a été engagé en qualité de stagiaire MPC pour un an (Décision du Chef du DECS du 10 février 2010) et qui a commencé son travail le 1^{er} septembre 2010.

Thaïs Martins, 1988, a terminé avec succès son apprentissage de médiaticienne et nous a quittés fin juin pour trouver un poste de travail aux Musées cantonaux. Elle a été remplacée par Renaud Ries, 1993, domicilié à Bramois, qui a commencé son apprentissage le 1^{er} août 2010.

Durant l'année 2010, plusieurs auxiliaires, mandataires et stagiaires ont à nouveau rendu de précieux services en triant, classant et conditionnant divers fonds d'archives ou en saisissant des inventaires dans la base de données *scope-Archiv*, tout en se familiarisant avec le travail d'archives en général. Il s'agit de:

Bernard Bagnoud, 1949, du 1^{er} juin au 31 décembre, à un taux de 60%; Adrien Zimmermann, 1988, stagiaire pré-HES, du 28 juin au 17 septembre; Thaïs Martins, 1988, médiaticienne, du 1^{er} juillet au 31 décembre, à un taux de 20%; Pierre Blanc, 1980, licencié ès lettres, du 26 juillet au 27 août; Pascal Baeriswyl, 1961, du 1^{er} août au 31 décembre; Brigitte Kalbermatten, 1983, master en histoire, du 1^{er} août au 31 décembre, à un taux de 50%; Kevin Emery, 1991, étudiant, du 16 août au 15 septembre; Fabienne Studer, 1985, master en histoire, du 1^{er} juillet au 30 septembre, à un taux de 100% et du 1^{er} octobre au 31 décembre, à un taux de 20%; Bruno Dubuis, 1988, étudiant, du 15 novembre au 31 décembre.

En outre, plusieurs mandataires ont poursuivi le travail sur le projet *scopeArchiv* à temps partiel, soit Florence Allet, Christine Payot, Régine Pralong et Arnaud Meilland.

Comme par le passé, nous avons également accueilli des stagiaires qui préparent l'apprentissage d'assistant/e en information documentaire: Anouck Ménabréaz, 1987, apprentie auprès de la Bibliothèque communale de Monthey, du 11 janvier au 12 mars; Célia Bertagna, 1993, apprentie auprès de la Médiathèque de Saint-Maurice, du 4 octobre au 2 décembre.

Cinq personnes, envoyées par la GETAC, ont travaillé aux AEV en emploi temporaire, dans le cadre des mesures de réinsertion professionnelle des sans-emploi: Patricia Dubois, 1959, du 1^{er} janvier au 29 avril; Brigitte Kalbermatten, 1983, du 1^{er} janvier au 30 juin; Bernard Bagnoud, 1949, du 8 janvier au 10 avril; Pascal Baeriswyl, 1961, du 1^{er} mars au 30 juillet; Jacques Morard, 1959, du 15 juin au 14 décembre.

Durant toute l'année 2010, Memeti Qenan et Bernadette Loretan Gatti ont continué, chacun à 50%, dans notre atelier de reproduction, la numérisation des registres des familles valaisannes, travail mandaté par le Service de la population et des migrations.

Vincent Lamon, 1984, de Corin, a effectué son service civil en qualité d'archiviste-auxiliaire auprès des AEV du 5 juillet au 13 août 2010.

Formation continue du personnel

Comme les années précédentes, plusieurs collaborateurs ont suivi divers cours de formation continue et ont participé aux manifestations professionnelles suivantes:

Alain Dubois: «European Conference on Digital Archiving», Genève, 28-30 avril; «Open Text Content Days», Zurich, 25 novembre; Cours de sauveteurs (BLS – AED) – réanimation cardiaque, 2 décembre; Présentation des systèmes de records management du Haut Commissariat aux réfugiés (HCR) et du Bureau international du travail (BIT), 10 décembre. En outre, Alain Dubuis a participé à Berne à cinq manifestations organisées par le Centre de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques, dont les AEV font partie.

Denis Reynard: «Archivage électronique», cours organisé par l'AAS le 18 mars à Baden; «Conservation et prévention des catastrophes», le 22 avril à Lausanne, «European Conference on Digital Archiving», du 28 au 30 avril à Genève.

Jean-Pierre Theytaz: «Comment négocier et convaincre avec aisance», formation interne à l'Etat du Valais, 19-20 avril.

Le 3 décembre 2010, l'ensemble du personnel des AEV, lors de sa journée annuelle de formation, a visité les Archives d'Etat du canton de Bâle Campagne, à

Liestal. M^{me} Regula Nebiker, directrice des Archives, et son personnel nous ont chaleureusement accueillis. Ils nous ont présenté l'institution et son histoire, le nouveau bâtiment, leur politique de collecte ainsi que leurs projets de numérisation et d'archivage électronique. A la fin de cette journée intéressante, nous avons également eu l'occasion de visiter la Bibliothèque cantonale.

2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten und Material*

En 2010, l'entreprise Hervé Micheloud SA a poursuivi le grand nettoyage de nos dépôts. Ont ainsi été nettoyés: le garage (local de livraison) et les magasins du 1^{er} et du 2^e sous-sol du bâtiment principal, rue des Vergers 7.

Les fonds et les étagères d'un dépôt au premier étage du bâtiment principal (dépôt C) ont été déplacés au cours du premier trimestre 2010 pour réaménager cet espace comme bureau pour les stagiaires et les auxiliaires.

Nouveau bâtiment d'archives

Durant toute l'année 2010, les discussions et réflexions portant sur les nouveaux locaux d'archives et sur les propositions des architectes ont été poursuivies au sein des AEV, mais aussi avec M. Jacques Cordonier, chef du Service de la culture, et M. Damian Elsig, chef du projet «Nouveaux bâtiments». Une réflexion approfondie a également été menée à l'interne autour de la préparation du déménagement des AEV vers l'arsenal cantonal, prévu pour 2015. Une stratégie et un plan d'action ont été élaborés par Denis Reynard aidé de Jean-Pierre Theytaz.

Le groupe de projet partiel «Espaces patrimoniaux» a commencé à définir plus précisément les besoins et détails de fonctionnement et d'aménagement de la zone commune AEV – Médiathèque dévolue aux Archives et à la documentation valaisanne. Dans ce contexte, des visites d'institutions sœurs ont eu lieu à Zurich (23 novembre), Bellinzone (24 novembre) et Liestal (3 décembre). Le groupe «Espaces patrimoniaux» est constitué de Delphine Debons et Simon Roth de la Médiathèque et d'Alain Dubois et de Denis Reynard, responsable du groupe, avec la participation d'Andrea Giovannini comme expert externe. Alain Dubois représente en outre les AEV dans le groupe de projet partiel «Espaces publics» du futur bâtiment AEV-Médiathèque VS.

Une nouvelle option de l'architecte cantonal et du chef de projet prévoit la construction des magasins des AEV dans les sous-sols du grand complexe de la Matze, propriété privée d'un fonds de placement de l'UBS, bâtiment qui sera complètement démoli et reconstruit d'ici l'an 2015. Nous avons tout de suite manifesté nos réserves et attiré l'attention sur les grands risques et dangers (feu, eau, infraction) que poserait un aussi grand bâtiment privé avec des appartements et des salles de manifestations au-dessus des dépôts d'archives. En même temps, nous avons de nouveau insisté sur la nécessité que le cahier des charges pour la construction des futurs magasins souterrains des AEV, élaboré en 2009 par l'Archiviste cantonal et M. Andrea Giovannini, expert en conservation, soit scrupuleusement observé. Ce cahier des charges contient les exigences des AEV en termes de construction, ainsi que les éléments internes et externes à prendre en compte lors de la construction des nouveaux magasins. Ces exigences doivent garantir la plus grande sécurité et une conservation optimale des documents d'archives, pièces uniques et irremplaçables qui représentent la mémoire de notre canton.

3. Conservation et restauration / *Konservierung und Restaurierung*

Papier recyclé au sein de l'Administration cantonale

Les AEV ont rédigé un projet de décision du Conseil d'Etat pour l'utilisation du papier recyclé et du papier d'archives au sein de l'Etat du Valais, qui a été validé par le Conseil d'Etat en séance du 6 octobre 2010. Les documents qui méritent une impression sur papier d'archives (norme ISO 11108) sont les protocoles des séances du Conseil d'Etat, l'exemplaire du Bulletin des séances du Grand Conseil destiné à l'archivage et authentifié par le Président du Grand Conseil et le Chef du Service parlementaire, ainsi que les décisions des tribunaux. Selon la décision du Conseil d'Etat du 12 mai 2010, tous les autres documents doivent en revanche être imprimés désormais sur papier recyclé (norme ISO 9706).

Reconditionnement

Durant l'année 2010, nous avons continué l'amélioration générale des conditions de conservation, et cela également en prévoyant le futur déménagement des AEV vers l'arsenal cantonal, prévu pour 2015. Ainsi, avec l'aide de stagiaires et d'auxiliaires, nous avons poursuivi le reconditionnement des documents en les transférant dans de nouvelles boîtes et fourres non acides. Ainsi ont été reconditionnés et en même temps contrôlés les fonds suivants:

Fonds Barberini, 7 boîtes; Franz-Xaver Blatter, 19 boîtes; Clausen-Perrig, 18 boîtes; Louis de Riedmatten, 22 boîtes et 2 boîtes pour rouleaux; Flavien de Torrenté, 9 boîtes; Philippe de Torrenté, ATN 1-53, 29 boîtes; de Torrenté-de Riedmatten, 13 boîtes et 6 registres; Paul de Rivaz, 9 boîtes; Société d'histoire du Valais romand, 20 boîtes; Manuscrits littéraires, 37 boîtes; Union romande des sociétés de tambours, fifres et clairons (2000/35, 2002/57, 2004/33, 2009/40), 8 boîtes.

Différents fonds de l'Administration cantonale ont eux aussi été – en partie – révisés et reconditionnés: Service de l'industrie, du commerce et du travail; Service de l'enseignement; Service de la protection des travailleurs et des relations du travail; Affaires intérieures et communales; Décisions administratives du Conseil d'Etat; Service du personnel et de l'organisation; Caisse cantonale de chômage; Service de la santé publique (voir sous 5. Activité, *Travaux sur les fonds administratifs*).

L'ensemble de toutes les archives reconditionnées en 2010 représente environ 217 mètres linéaires.

Restauration

En 2010 à nouveau, plusieurs documents ont été restaurés et conditionnés dans du matériel non acide adéquat,

par M. Andrea Giovannini, Lumino:

- Fonds de Rivaz, *Opera historica*, vol. 16 et 17: deux grands registres avec des notes historiques du chanoine Anne-Joseph de Rivaz (1751-1836);
- Fonds Claudy Raymond, Carte manuscrite du Valais (sur parchemin), établie par Johannes Stumpf, 1544;

par M. Martin Strebel, Hunzenschwil:

- DTP, Plans, Rhône 44, 1865, Plan du Rhône entre le Torrent Sec et le pont du chemin de fer de l'Ouest;
- DTP, Plans, Rhône 45, 1865, Plan du Rhône entre le pont du chemin de fer de l'Ouest et le pont de Collombey;
- DTP, Plans, Rhône 46, 1865, Plan du Rhône entre le pont de Collombey et la limite territoriale de Collombey-Muraz;
- DTP, Plans, Rhône 47, 1865, Plan du Rhône entre la limite territoriale de Collombey-Muraz et le pont de la Porte du Sex;
- DTP, Plans, Rhône 48, 1865, Plan du Rhône entre le pont de la Porte du Sex et le Lac Léman.

4. Accroissement / Zuwachs

Les AEV ont enregistré, durant l'année 2010, 16 versements provenant de 14 organismes de l'Etat (1085 boîtes d'archives et 583 registres), ainsi que 2 achats, 16 dons et 14 dépôts. Le tout représente, pour les AEV, 48 entrées réparties en environ 1149 boîtes d'archives, 594 registres, 15 classeurs, 11 cartons et diverses petites unités, pour un total d'environ 250 mètres linéaires.

Achats / Käufe

- Parchemin du 5 mai 1631. Cession de droits: Pierre, fils de feu Bastian Bertholet, bourgeois de Lausanne, cède au pays du Valais tous les droits et titres dont il a hérité dans la succession de Barthélémy Devantéry. - n° d'entrée: 2010/17.
- Fonds Henri Thurre, 3 boîtes: Archives et documentation sur la carrière de marbre de Saillon, XIX^e-XX^e s. - 2010/39.

Dons / Schenkungen

- 1 registre: copie manuscrite des Statuts du Valais de 1571, avec un appendice rédigé en 1738 par le curé de Salvan Claude Fournier, XVIII^e s. Transmis par Brigitte Oggier (Genève). - 2010/3.
- 5 cartons divers: archives du Père Gérard Haenni, fils de William, de Sion, bénédictin du Bouveret, XX^e s. Transmis par Joëlle Stagoll (Lausanne). - 2010/9.
- 1 parchemin: vente du droit de quatre vaches sur le mont de «Seylon» à Dix, territoire d'Hérémente, avec ses annexes moyennant 14 écus. 1633, 22 décembre, Vex. Transmis par Alphonse Sidler (Sion). - 2010/10.
- 1 dossier: papiers (coupures de presse, catalogues et autres textes), 68 photographies et 12 diapositives des œuvres de Fernand Dubuis, XX^e s. Transmis par Mirène Favre (Paris). - 2010/12.
- Copies dactylographiées de lettres de Pierre de Riedmatten adressées à la donatrice, 1964-1974. Transmis par Alexandra Evreinow (Sion). - 2010/19.
- 1 fourre: supplément au fonds Maurice de Riedmatten (père Henri op en religion) 1974-1979. Transmis par Alexandra Evreinow (Sion). - 2010/22.
- 13 boîtes d'archives: fonds François Piot, archives et documentation concernant la lutte contre les émanations de fluor par les industries, 1970 (env.). Transmis par François Piot (Bremblens). - 2010/27.

- 3 classeurs fédéraux: archives de VIVICA section Valais: statuts, liste des membres, correspondance, procès-verbaux, cours, cahiers des charges, 1996-2008. Transmis par VIVICA section Valais, Association professionnelle suisse des aides familiales et des aides à domicile. - 2010/30.
- 1 enveloppe: papiers de la famille de Sépibus, XIX^e s., trouvés chez feu M^{me} France de Sépibus, à Sion, décédée en 2006. Transmis par Danielle Lamaade Sépibus (Crans-sur-Sierre). - 2010/33.
- 1 album relié d'images pieuses provenant de David Calpini (décédé le 25.11.1893), commencé en 1876-1877. Transmis par André Perruchoud (Venthône). - 2010/35.
- 16 photographies du Haut-Valais (Goms), XX^e s. Transmis par Josef Biffiger (Glis). - 2010/40.
- Photocopies de tableaux généalogiques des familles du Lötschental, XIX^e s. Transmis par Josef Biffiger (Glis). - 2010/41.
- 1 boîte d'archives: papiers manuscrits d'Antoine de Torrenté, XVI^e-XIX^e s. Documents à intégrer au fonds Edmond de Torrenté, père dudit Antoine. Transmis par Françoise Banse (Vallorbe). - 2010/48.
- 1 demi-boîte d'archives: documents publiés par les Editions Flatus, 2007-2010 (Société d'Orchestre de la Ville de Sion). 12 fac-similés de partitions, projet de mise en valeur du fonds musical de Rivaz par la Société d'Orchestre de Sion, 7 prospectus des Editions Flatus, catalogue de l'exposition «Les différentes formes du souffle» (21-25.05.2008). Transmis par Bernard de Torrenté (Sion). - 2010/49.
- 2 boîtes: archives de la société coopérative de sécurité sociale «la Solidarité» (Ardon), XX^e s. Transmises par ladite société. - 2010/50.
- Ensemble de documents ayant appartenu à Albert Vögeli, d'origine bernoise, agriculteur à Granges (ferme Mangold), 1890-1949. Transmis par Claire-Lise Renggli (Sierre). - 2010/51.

Dépôts / Deposita

- Dépôt: 1 registre des bourgeois de la commune de Grimisuat, XIX^e-XX^e s. Transmis par la commune de Grimisuat. - 2010/1.
- 1 fourre contenant 16 pièces: papiers à en-tête de provenance diverse, 1905-1942 (hôtels Seiler Zermatt, Von der Mühl manufacture de tabac, Hottinger Weinkellerei und Weinbau, conserves Saxon, etc.). Transmis par Staatsarchiv St. Gallen. Début de collection de papiers à en-tête valaisans. - 2010/4.
- 43 papiers: actes privés concernant la famille Duc de la région Ollon-Chermignon-Lens, 1786-1917 (ventes, quittances, donations, échanges, etc.). Transmis par Gabriel Duc (Ollon - Chermignon). - 2010/2.
- 6 cartons: papiers et divers cahiers ainsi que registres provenant des familles de Riedmatten et du Fay (des deux branches: de Tannay et de Lavallaz) ainsi que de diverses familles alliées, XVI^e-XX^e s. Transmis par Marc de Skowronski-de Riedmatten (Fribourg). - 2010/11.
- Archives du club Business and Professional Women - Sierre/Valais, 1969-2009. Transmis par ledit club. - 2010/14.
- 4 boîtes et cartables: supplément aux archives de la commune de Grimisuat, 1 dossier de plans de cadastre, env. 40 plans manuscrits, vers 1900 (à numériser), 1 dossier de levés originaux pour plans de cadastre, papier (env. 1900), 1 dossier de listes de parcelles, en lien avec le cadastre (1907). Transmis par la commune de Grimisuat. - 2010/20.

- 4 classeurs: documents administratifs de l'AGVR, 2000-2009. Transmis par l'Association de gymnastique du Valais romand, c/o M. Jérôme Gaillard (Sion). - 2010/21.
- 50 demi-boîtes: supplément au fonds du Groupe de spéléologie rhodanien (GSR). Don de Daniel Masotti, géologue. Le fonds dans son ensemble contient, en plus de ce qui est versé aux AÈV, des livres et de la documentation (revues scientifiques, etc.), 1970 (env.)-2000 (env.). Transmis par le Groupe de spéléologie rhodanien (Chamoson). - 2010/23.
- Carte sur parchemin représentant le Pays du Valais, établie par Johannes Stumpf, 1544. Transmis par Claudy Raymond (Saillon) - 2010/26.
- 4 boîtes Biella: fonds de l'Ordre de la Channe: correspondance, propos de l'Ordre de la Channe, cérémoniaux, publications, 1958 (env.)-2008 (env.). Transmis par l'Ordre de la Channe (Sion). - 2010/28.
- 8 classeurs: archives de la Radio- und Fernsehgesellschaft Oberwallis (Brig): correspondance, rapports, comptabilité. Transmis par Josef Guntern. - 2010/32.
- 5 boîtes d'archives anciennes, 2 cadres: papiers et parchemins de la famille de Wolff, XV^e s. (env.)-XX^e s. (env.). Transmis par François et Barbara de Wolff (Sion). - 2010/34.
- 1 demi-boîte et 3 livres de la Cabane de Dix, section Monte-Rosa (2006-2008). Dossiers concernant la Cabane des Vignettes (2005-2009): correspondance, plans, décomptes, projets. Transmis par le Club Alpin Suisse, Section Monte-Rosa (Sion). - 2010/36.
- 6 registres, XIX^e-XX^e s. Transmis par Jean-Louis de Sépibus (Arbaz). - 2010/42.

Versements de l'Administration cantonale / *Ablieferungen der Staatsverwaltung*

Présidence

- Inspection des finances, 12 boîtes: comptes des communes et des bourgeoisies (2006-2007). 2010/6.

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Service de la consommation et des affaires vétérinaires, 70 boîtes: rapports d'analyses non-conformes, procès-verbaux des infractions à la législation sur les denrées alimentaires et objets usuels (1975-2004). 2010/46.

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Secrétariat du Chef du département, 138 boîtes: archives des conseillers d'Etat Peter Bodenmann et Thomas Burgener (1997-2009). 2010/25.
- Service de la population et des migrations, 164 boîtes: dossiers asile et étrangers (XX^e-XXI^e s.). 2010/5; 200 boîtes: dossiers asile et étrangers (XX^e-XXI^e s.). 2010/31.

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Secrétariat du Chef du département, 191 boîtes: archives des chefs du département de l'éducation, de la culture et du sport (1974-2009). 2010/24.
- Service de l'enseignement, 13 boîtes: épreuves des examens cantonaux des 4^e et 6^e années de l'école primaire, ainsi que des 2^e et 3^e années du cycle d'orientation, tests cantonaux des 2^e et 3^e années de l'école primaire (1974-2009).

2010/16; 1 boîte: personnel enseignant ayant cessé son activité (1966-2010). 2010/43.

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Service de l'industrie, du commerce et du travail, section des patentes, 25 boîtes: demandes d'autorisation pour le commerce de détail de boissons alcoolisées (2005). 2010/7.
- Service de l'agriculture, office des paiements directs, 7 boîtes: déclarations des surfaces agricoles (1999). 2010/15.
- Service des registres fonciers et de la géomatique, registre foncier de Brigue, 297 registres: archives de l'arrondissement (XIX^e-XX^e s.). 2010/37.
- Service des registres fonciers et de la géomatique, registre foncier de Martigny, 89 boîtes et 99 registres: archives notariales de l'arrondissement. 2010/8.
- Caisse cantonale de chômage, 1 boîte: dossiers des bénéficiaires de la Gestion des emplois temporaires dans l'Administration (2007-2009). 2010/29.

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Service administratif et juridique, 87 boîtes: dossiers des juristes (1989-2008). 2010/47.
- Office de construction des routes nationales, 12 boîtes: coupures de presse relatives à la construction de l'autoroute A9 en Valais (1970-1999). 2010/13.

Pouvoir judiciaire

Tribunal d'arrondissement

- Tribunal d'arrondissement de Martigny – Saint-Maurice, 75 boîtes et 187 registres: dossiers des jugements pénaux et civils (1842-1959). 2010/45.

5. Activité / Aktivität

Enregistrement, classement, analyse et confection des inventaires des versements de l'Administration, des dépôts et des dons

Cette année, l'accent a de nouveau été mis sur la saisie, le suivi de l'adaptation, de la relecture et de la correction des inventaires existants pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv*.

Anciens fonds de l'Etat

Les sections AV et AVL ainsi que les collections des armoiries, des arbres généalogiques, des cartes postales (21Phb) et des photocopies/photographies (Ph) ont été complétées. La saisie électronique des fiches manuscrites ou dactylographiées du fonds AV s'est poursuivie et les notices ont été mises en tableaux Word pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv*.

Contacts avec l'Administration cantonale et conseils en matière d'archivage

Plusieurs contacts ont en outre été établis, au cours de l'année, tant à l'initiative des AEV qu'à la demande des services eux-mêmes, afin de préparer correctement leurs versements: état des lieux, conseils en matière d'évaluation, de classe-

ment, d'échantillonnage et de conditionnement des archives, préparation d'un versement aux AEV ou encore établissement d'inventaires. Il s'agit des unités administratives suivantes:

Présidence

- Chancellerie d'Etat
- Controlling gouvernemental

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Secrétariat du Chef du département
- Administration cantonale des finances
- Service du personnel et de l'organisation
- Service de la consommation et des affaires vétérinaires

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Unités d'accueil pour candidats réfugiés du Haut-Lac (Saint-Gingolph)
- Office de recouvrements et des avances de pensions alimentaires
- Service de la population et des migrations
- Office cantonal AI
- Offices des poursuites et faillites de Sion et de Sierre
- Office indépendant du registre du commerce et des régimes matrimoniaux de Saint-Maurice

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Secrétariat du Chef du département
- Service administratif, juridique et du sport (SAJS)
- Service de la formation professionnelle (SFOP)
- HES-SO Sierre
- Ecole de commerce de Sierre

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Ecole cantonale d'agriculture du Valais
- Gestion temporaire de l'assurance chômage au sein de l'Administration cantonale

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Office de construction des routes nationales

Service parlementaire

- présentation du projet MediaParl (archives audiovisuelles du Grand Conseil)
- évaluation, échantillonnage, classement, conditionnement et inventarisation des dossiers à archiver

Travaux sur les fonds administratifs

Les archivistes ainsi que les stagiaires engagés par les Archives de l'Etat du Valais ont réalisé durant l'année 2010 différents travaux rétrospectifs sur les fonds administratifs, qui ont porté non seulement sur l'évaluation et le reconditionne-

ment de certains fonds, mais également sur leur inventaire dans la base de données *scopeArchiv*:

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Service du personnel et de l'organisation
traitement rétrospectif du fonds 2230: évaluation, classement, conditionnement et inventaire
- Service des affaires intérieures et communales
conditionnement des décisions administratives du Conseil d'Etat 3040 B-2006/1
- Service de la santé publique
traitement rétrospectif des versements 5710-2 (1973/70, 1974/86 et 1979/8) et 5710-3: classement, conditionnement et inventaire
traitement rétrospectif des versements 5700-1982/50, 5700-1983/2 et 5700-1986/62: évaluation, classement, conditionnement et inventaire

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Secrétariat des chefs de département Peter Bodenmann et Thomas Burgener
traitement du versement 4601-2010/25: évaluation, classement, conditionnement et inventaire
- Service de la protection des travailleurs et des relations du travail
traitement rétrospectif de la partie du versement 3580-1993/7 consacrée à la fondation suisse «Mattmark»: évaluation, classement, conditionnement et inventaire

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Service de la formation professionnelle (SFOP)
traitement du versement 4250-2009/36: évaluation, conditionnement, classement et inventaire
- Encouragement aux activités culturelles
traitement du versement 2009/44: classement, conditionnement et inventaire

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Service de l'industrie, du commerce et du travail
traitement rétrospectif des versements 3510-1982/89, 3510-1983/69, 3510-1985/46, 3510-1986/27, 3510-1986/34, 3510-1986/58, 3510-1986/67, 3510-1988/57, 3510-1990/45, 3510-1994/18, 3510-1995/25 et 3510-2002/34: évaluation, échantillonnage, conditionnement et inventaire
- Service des registres fonciers et de la géomatique
vérification et nettoyage de registres du versement 2333-2010/37 provenant du registre foncier de Brigue
vérification et conditionnement des actes notariés des versements 5071/7-2009/24 et 5071/7-2010/8 de l'arrondissement du registre foncier de Martigny
- Caisse cantonale de chômage
traitement rétrospectif des versements 3610-1, 3610-1990/52, 3610-1996/23, 3610-2003/22, 3610-2004/32, 3610-2005/43, 3610-2006/53, 3610-2007/18 et 3610-2008/46: évaluation, échantillonnage, classement, conditionnement et inventaire

Enfin, environ 20 mètres linéaires de documents de différentes unités administratives dont la valeur d'information était échue ont pu être éliminés par les soins de l'entreprise DéDoc.

Gestion ordonnée des documents

Les collaborateurs chargés des fonds administratifs ont mené en 2010 dix-sept projets de gestion des documents (présentation ou mise en œuvre d'un tel projet, rédaction, révision ou validation d'un référentiel de classement et de gestion ou d'un plan de classement) au sein des unités suivantes:

Présidence

- Controlling gouvernemental (présentation du projet)

Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)

- Service du personnel et de l'organisation (validation du référentiel et mise en œuvre de la gestion des documents papier et électroniques)
- Affaires vétérinaires (rédaction du référentiel)

Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)

- Secrétariat de la Cheffe du département (révision du référentiel)
- Service de la circulation routière et de la navigation (présentation du projet)
- Service de l'action sociale (présentation du projet)
- Service de la population et des migrations (présentation du projet et rédaction du plan de classement)
- Offices des poursuites et faillites (validation d'une directive relative à la conservation)

Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)

- Service administratif, juridique et du sport (rédaction du référentiel)
- Service de la formation professionnelle (rédaction d'un plan de classement)
- Ecole professionnelle – service communautaire (révision du référentiel)
- Service de la culture (présentation du projet)
- Service cantonal de l'informatique (présentation du projet)

Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)

- Service de l'industrie, du commerce et du travail (rédaction du plan de classement)
- Service des registres fonciers et de la géomatique (présentation du projet)

Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

- Service des transports (rédaction du plan de classement)
- Service des bâtiments, monuments et archéologie (présentation du projet)

Guide de gestion des documents

Les collaborateurs des AEV chargés des fonds administratifs, sous la conduite d'Alain Dubois, ont poursuivi durant l'année 2010 la rédaction du *Guide de gestion des documents*, qui explique aux différentes unités administratives de l'État du Valais comment mettre en œuvre une gestion ordonnée des documents et des données à valeur probante (*records management*) et comment préparer les versements d'archives. Le moyen choisi est un guide sous forme d'une série de procédures recouvrant tout le cycle de vie des documents et toutes les activités liées à la gestion documentaire et à l'archivage. Homologué à l'interne, le *Guide de gestion des documents* a été envoyé au Conseil d'Etat à fin de validation le 30 décembre

2010 pour ainsi mettre en oeuvre au sein de l'Administration cantonale une gestion ordonnée des documents et des données à valeur probante, de manière à garantir la sécurité du droit et la défense des intérêts de l'État du Valais, ainsi qu'à faciliter les processus décisionnels, la reddition des comptes, la transparence et la collaboration. Les AEV aimeraient que ce *Guide* soit validé par le Conseil d'Etat sous forme de directive.

La rédaction du *Guide de gestion des documents* a également mis en évidence la nécessité de doter l'Etat du Valais d'une véritable politique de *records management*, qui s'applique à tous les documents et les données créés, reçus et préservés à titre de preuve ou d'information par un collaborateur de l'Etat du Valais dans l'exercice de ses activités quotidiennes, quels qu'en soient le type et le support.

Suite du projet Enterprise Content Management (ECM)

Initié par les AEV en fin d'année 2008, le projet «Enterprise Content Management (ECM) au sein de l'Administration cantonale» s'est poursuivi durant l'année 2010. Les AEV ont rédigé leurs exigences en matière de records management électronique dans plusieurs textes techniques: «Exigences en matière de *records management* et développement de systèmes d'information à l'Etat du Valais – présentation de la problématique»; «Exigences fonctionnelles pour l'inclusion de fonctionnalités de *records management* dans les systèmes d'information de l'Etat du Valais»; «Modèle de métadonnées pour le *records management*».

Le Conseil d'Etat n'a finalement pas accordé les montants nécessaires à la réalisation de la phase de préparation du projet ECM telle que définie dans le rapport du 22 mai 2009. A la suite de ce refus, le comité de pilotage a finalement décidé d'avancer son travail sur les aspects qui pouvaient être réalisés à l'interne et a ainsi confié à un groupe de travail la définition d'un processus transversal test, soit l'informatisation du processus de préparation, de traitement et de notification des décisions du Conseil d'Etat. Informé de cette démarche, le Président du Gouvernement a émis durant le mois de mars 2010 le souhait de faire du projet ECM un projet gouvernemental prioritaire et a demandé d'informatiser ce processus pour le 31 décembre 2010. Le Conseil d'Etat a validé cette proposition lors de sa séance du 12 mai 2010. Le même jour il a décidé de nommer une direction de projet composée d'un représentant des AEV (Alain Dubois), d'un représentant du Controlling gouvernemental (Stéphane Theytaz) et d'un représentant du Service cantonal de l'informatique (Jean-Pierre Follonier).

Le prototype a été présenté le 3 novembre au Conseil d'Etat, qui a validé les travaux réalisés jusqu'à cette date et a demandé la mise en production du processus informatisé des DCE pour le 1^{er} avril 2011.

Gestion et stockage de masse des documents numériques

2010 constitue une année majeure dans la réalisation du projet «Gestion et stockage de masse des documents numériques au sein du Service de la culture». Elle a en effet vu la réalisation d'une phase pilote qui s'est terminée le 15 mars et qui a permis de vérifier les hypothèses de travail posées en 2008 et 2009, ainsi que celle d'une phase de déploiement qui s'est achevée en décembre.

Le comité de pilotage Service de la culture – Service cantonal de l'informatique a validé le 15 avril 2010 le projet pilote de pérennisation et d'archivage et a

confié au groupe de travail, dirigé par Alain Dubois (chef de projet), la réalisation du mandat suivant pour le 31 mars 2011:

- mettre en œuvre la stratégie de création, de gestion et de stockage des collections numérisées pour l'ensemble du Service de la culture, en tenant compte de leur accessibilité et de leur conservation à moyen et à long terme;
- organiser et mettre en œuvre la plate-forme de pérennisation et d'archivage des données électroniques (phase production).

Le calendrier prévisionnel a pu être respecté. La plate-forme de pérennisation et d'archivage ainsi mise en place, avec le concours des entreprises Docuteam GmbH et Scope solutions AG (pour le processus d'Ingest), pourra accueillir ses premiers versements à partir de février 2011.

Fonds d'archives communales et bourgeoises, travail avec les communes

Comme par le passé, les AEV ont poursuivi leur travail avec les communes municipales et bourgeoises du Valais. Ainsi, Denis Reynard a inspecté les Archives communales de Grimisuat, Les Agettes, Nax, Vernamiège et Mase. Dans le Haut-Valais, Hans-Robert Ammann a inspecté les Archives communales de Gampel (nouvellement classées par Irmgard Anthenien), Ausserbinn, Saas-Fee et Saas-Grund.

En outre, des analyses, des classements, des conditionnements ou des contrôles et reconditionnements de divers documents, déposés provisoirement ou définitivement aux AEV, ont été effectués, notamment:

AC Ayer, 2006/3, 2006/4 (Cuimey) et 2007/20 (Mission), 6 boîtes et 17 registres, inventoriés et saisis sur *scopeArchiv* (389 notices); GA Leukerbad, ancien fonds (contrôle et révision); AC Saillon, supplément, 1997/54 et 2004/17, inventoriés et saisis (428 notices); PfA Stalden, ancien fonds (contrôle et révision); BA Visp, ancien fonds, boîtes (contrôle et révision).

Les Archives de la bourgeoisie d'Ausserbinn ont été rapportées à la commune, après classement et conditionnement, le 10 février.

Les AEV ont également accompagné divers projets de classement et d'archivage (élaboration d'un plan de classement et d'un calendrier de conservation) dans les communes suivantes:

Grimisuat (fin du projet de traitement de l'arriéré d'archives par Laura Bottiglieri et V. de Preux, mandatées par la commune en 2008-2009); Martigny (suivi du projet débuté en 2005 par du personnel professionnel); Vex (suivi du projet mené par l'archiviste de la commune), Nax, Vernamiège et Mase (suivi des trois projets menés par des mandataires), Archiv Saastal (suivi du projet mené par Aurel Waeber). Ces expériences montrent que les AEV ont tout intérêt à encourager les communes à engager des personnes expérimentées pour faire trier, classer et inventorier leurs archives modernes.

Enfin, les AEV ont continué la réflexion sur une nouvelle politique à l'égard des Archives communales, notamment en ce qui concerne le records management. Cette réflexion devrait déboucher en 2011 sur la rédaction d'une politique à proprement parler, qui sera appliquée au travers d'une nouvelle version du Guide pour les Archives communales du Valais, basée sur le contenu du Guide de gestion des documents élaboré par les AEV pour l'Administration cantonale. Il s'agira aussi de proposer des solutions, notamment dans le domaine de la gestion électronique des documents et des fusions de communes.

Archives judiciaires

Le traitement rétroactif du fonds d'archives du Tribunal d'arrondissement de Martigny – Saint-Maurice a été poursuivi en 2010: révision du classement et conditionnement des dossiers (jugements civils et pénaux des années 1950 à 1960), saisie informatique de l'inventaire (75 boîtes et 187 registres, 20.6 ml).

Fonds privés

Au cours de l'année, des évaluations, classements, conditionnements et rédaction d'inventaires dans la base de données *scopeArchiv* de documents divers, donnés ou déposés aux AEV, ont été effectués, notamment sur les fonds suivants:

Archives syndicales, 2009/30: Fédération des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH), section Valais, 66 boîtes (80 notices sur *scopeArchiv*); Syndicat Industrie et Bâtiment (SIB), section Valais, 33 boîtes et 3 registres (121 notices) (travail présenté dans *Le Nouvelliste* du 6 mai 2012, p. 21, et dans *Le Peuple valaisan* du 10 septembre 2012, p. 3); Association de gymnastique du Valais romand, 2010/21, 2 boîtes (44 notices); Association professionnelle suisse des aides familiales et des aides à domicile (VIVICA), section Valais, 2010/30, 21 boîtes, (27 notices); Business and Professional Women, Sierre-Valais, 2010/14, 14 boîtes (41 notices); Union romande des sociétés de tambours, fifres et clairons (URSTFC), 2009/40, 8 boîtes (106 notices); Groupe de spéléologie rhodanien, supplément, don Masotti, 2010/23, 33 boîtes (837 notices); TMR, Chemin de fer Martigny-Orsières, 2006/40, 41 boîtes de formats divers; TMR, Chemin de fer Martigny-Châtelard, 2006/39, 101 boîtes de formats divers.

En outre, les fonds privés remis par les personnes suivantes ont été traités: Camille Desfayes, 2009/33, 1 boîte (35 notices sur *scopeArchiv*); Gabriel Duc, 2010/2, 1 boîte (43 notices); Gay-Périer, supplément, 2007/8, 3 boîtes (152 notices); P. Gérard Haenni OSB, 2010/9, 10 boîtes (136 notices); François Piot, 2010/27, 11 boîtes (110 notices); P. Henri de Riedmatten OP, supplément, 2010/22, 1 dossier (4 notices); Pierre de Riedmatten, supplément, 2010/19, 2 dossiers (11 notices); Jacques et Gisèle de Riedmatten-de Rivaz, 2008/15, 2 boîtes et 2 rouleaux (134 notices); André Riva-de Rivaz, 2008/49, 5 boîtes (27 notices); Henri Thurre, 2010/39, 3 boîtes (112 notices).

Enfin, au cours de l'année, des analyses et traductions d'autres documents isolés déposés provisoirement ou définitivement ont été effectuées. De nouveau, de nombreux inventaires de fonds privés ont été révisés et corrigés pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv* (voir *Récupération informatique des inventaires*).

ScopeArchiv

En janvier a été validé le *Manuel de description archivistique* (30 pages, rédigées par Denis Reynard) qui explique les règles de description de tout type de fonds dans *scopeArchiv*, désormais à observer par les collaborateurs des AEV. Afin que les instruments de recherche créés sur *scopeArchiv* soient efficaces et utiles aux chercheurs et aux archivistes, il est important qu'une uniformisation minimale soit respectée entre les différents inventaires. Les quelques directives du *Manuel* devraient permettre d'atteindre ce résultat. Elles sont divisées en 5 parties, suivies d'annexes. Les deux premières parties donnent la définition de quelques termes essentiels et présentent les différents niveaux de description. La troisième partie fournit, pour chaque élément de description, les particularités de son

contenu et les règles de description qui lui sont liées. Des indications sur la structure à donner aux instruments de recherche forment la quatrième partie, alors que la dernière regroupe différentes indications de détail pour la saisie des descriptions ainsi que des conseils généraux. Les annexes contiennent des exemples de description ainsi que le tableau des niveaux de description et des formulaires.

Au cours de la deuxième moitié de l'année 2010 a eu lieu une importante migration du système *scopeArchiv* vers sa nouvelle version 5.0.

Les AEV faisant partie du *scopeArchiv* User Group, Denis Reynard a assisté à Zurich à l'assemblée administrative, le 16 mars, et à un workshop, le 23 novembre.

Récupération informatique et mise en ligne des inventaires des AEV

La récupération informatique des inventaires et leur intégration dans la base de données *scopeArchiv* ont continué en 2010. La reprise et la structuration des inventaires (mandat attribué à M^{me} Sarra Ben Lagha) sont pratiquement terminées.

Au niveau de la révision des inventaires structurés et de la saisie des inventaires manuscrits, le travail a bien avancé (62% au total). Ce travail a été effectué, sous la conduite de Denis Reynard, par les mandataires suivants: Florence Allet, Brigitte Kalbermatten, Thaïs Martins, Christine Payot, Régine Pralong, Fabienne Studer et Arnaud Meilland.

Le transfert des données dans *scopeArchiv* et la mise en ligne des inventaires par *scopeQuery* ont en revanche moins avancé que prévu, ceci en grande partie à cause du manque de temps de notre administrateur du projet *scope*. Depuis le 31 décembre 2010 les inventaires de 11 fonds de l'Etat du Valais, de 32 fonds communaux et bourgeoisiaux et de 32 fonds privés, soit 48 778 notices décrivant des documents d'archives, sont disponibles sur le site des AEV par le biais de *scopeQuery*.

A la fin de l'année 2010, l'avancement du projet *Récupération informatique des inventaires des AEV* peut être résumé de la manière suivante:

Type de travail	Effectué en 2010	Total traité	% du total (45 000 p.)
Saisie (pages d'inventaire)	357	43 442	96.6%
Révision (pages)	7096	27 730	61.6
Transfert dans <i>scopeArchiv</i> (pages)	1879	6640	14.8
Publication avec <i>scopeQuery</i> (pages)	2403	6552	14.6
Publication avec <i>scopeQuery</i> (notices)	16 969	48 778	

Au vu des résultats présentés ci-dessus, un bilan partiel peut être tiré. D'un point de vue général, il paraît difficile de publier sur Internet l'ensemble de tous les inventaires à la fin de l'année 2011 et donc d'atteindre tous les objectifs initialement fixés. En effet, le temps dévolu à la révision et à l'amélioration qualitative des inventaires, étapes capitales du processus, ainsi que celui consacré au transfert des inventaires sur *scopeArchiv* s'est avéré plus important que prévu. De plus, nos collaborateurs ont rencontré assez souvent de plus ou moins agréables surprises: inventaires mal structurés, incomplets ou fautifs, contrôles à effectuer dans les

fonds d'archives, récupération d'inventaires manuscrits, etc. Cependant, en juin 2013 la révision, le transfert dans *scopeArchiv* et la publication sur Internet par *scopeQuery* (www.vs.ch/scopequery) de l'ensemble des inventaires devraient être terminés, sous condition de bénéficier du même budget que pour les années précédentes.

Initialement, nous avons planifié d'intégrer également au projet de récupération les inventaires des fonds contemporains des unités de l'Administration cantonale. Ainsi nous avons compté environ 500 pages d'inventaire d'archives administratives à saisir et à transférer dans la base de données *scopeArchiv*. Or, il s'est avéré que la situation est plus complexe que prévu. En effet, la plus grande partie des ces inventaires hétéroclites doit être complètement révisée, travail conséquent de longue haleine qui devra se faire par les archivistes responsables des fonds administratifs, en dehors du projet initial de récupération des inventaires.

Bibliothèque de la salle de travail

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée de 125 titres, sans compter les revues et périodiques. Une vingtaine de livres et brochures ont été reliés.

Notre bibliothèque compte en tout 3140 ouvrages et une dizaine de revues. Les ouvrages et revues sont disponibles en libre-accès dans la salle de travail. Le prêt à l'extérieur est exclu. Les AEV s'efforcent d'acquérir les titres les plus récents dans divers domaines touchant à l'histoire locale, régionale et nationale, à la généalogie, à l'héraldique, à l'archivistique, au droit ou à la diplomatie. La bibliothèque des AEV est ainsi spécialisée en documentation complémentaire de sources d'archives. Elle se voit comme bibliothèque d'étude et de recherche pour le public, mais aussi comme bibliothèque de travail pour le personnel des AEV.

Le catalogue des ouvrages de la bibliothèque des AEV est disponible en ligne sur le réseau valaisan des Bibliothèques – RERO Valais. Le bibliothécaire a continué à saisir le fonds sur *Virtua*, système de gestion des bibliothèques membres de RERO. En ce jour, environ 3000 ouvrages ont pu être catalogués, respectivement rattachés à des notices.

Publications des AEV: revue *Vallesia* et *Cahiers de Vallesia*

En été 2010, la revue *Vallesia* 64 (2009), contenant CXX + 349 pages, est sortie de presse. Au début du mois de septembre, les AEV ont pu éditer le *Cahier de Vallesia* n° 22 présentant des articles d'un collectif de seize auteurs, intitulé *Vignes et viticulteurs de montagne: histoire, pratiques, savoirs et paysages. Valais, Alpes occidentales, Pyrénées, Mont-Liban*, 302 pages. Il s'agit essentiellement des Actes du colloque international «Vigne et vin», organisé en juin 2006 à Sion.

Depuis la réorganisation de la revue et des *Cahiers de Vallesia*, intervenue en 2001, la responsabilité de la rédaction est assumée par l'Archiviste cantonal Hans-Robert Ammann, qui dirige l'entreprise *Vallesia* dans le cadre de son cahier des charges. Comme d'habitude, ont participé cette année à la lecture des manuscrits soumis pour publication et à la correction des épreuves d'articles notre collaborateur Denis Reynard ainsi que les mandataires réguliers Florence Allet et Pierre Blanc.

Numérisation de la revue Vallesia

Par la convention du 26 juillet 2010 les AEV ont autorisé la Médiathèque Valais à numériser l'ensemble de la revue *Vallesia*. Ainsi, la version numérique de tous les articles, parus depuis 1946, sera mise à disposition en ligne par la Médiathèque via RERO DOC (<http://doc.rero.ch>), avec cependant un délai de protection pour les cinq dernières années. La raison est simple: comme notre entreprise de publication vit aussi de la vente, il fallait éviter un accès gratuit sur Internet aux derniers numéros, ce qui pourrait mettre en danger les revenus par la vente. Enfin, les fichiers numériques seront déposés sur la plate-forme de pérennisation et d'archivage des données électroniques de l'Administration cantonale gérée par les AEV, pour assurer leur conservation à long terme.

Microfilmage de sécurité et numérisation

Au cours de l'année 2010, la section de microfilmage a exécuté au total 283 *microfilms*: 156 films de 16 mm, soit des Registres fonciers (6 arrondissements, 2009-2010, 149 films), des décisions du Conseil d'Etat (2009, 3 films), des sessions du Grand Conseil (2009, 2 films), des Affaires Intérieures (2009, 1 film) et des fiches de l'état civil (1988-2004, 1 film); 127 films de 35 mm, soit des registres de l'état civil (65 films), des Protocoles du Grand Conseil (1999-2001, 39 films), des registres de la paroisse d'Ayer (baptêmes 1930-2010, mariages 1931-2009, décès 1929-2009, 1 film), des Archives de la Bourgeoisie d'Ausserbinn (1568-1945, 2 films), des Archives de la Bourgeoisie de Viège (XIII^e-XX^e siècle, 19 films), des registres de l'entreprise «Loscho» (Société d'histoire du Haut-Valais, 1752-1803, 1 film).

En 2010, le travail de *numérisation* par notre propre atelier a été poursuivi: recensement de la population, 1870, 10 registres (n° 84-93, 2341 pages); recensement de la population, 1880, 14 registres (n° 1-14, 2699 pages).

La numérisation de tous les registres et fiches des familles valaisannes a été continuée, en étroite collaboration avec le Service de la population et des migrations: 78 667 pages numérisées. Fin 2010 nous avons pu terminer ce grand projet, commencé en mai 2007. Durant les quatre ans ont été numérisées au total 269 225 pages dans notre atelier de reproduction.

En outre, divers documents isolés et des plans de différents fonds d'archives ont été numérisés à la demande de chercheurs ou de déposants. Sont particulièrement à mentionner la collection Walter Perrig contenant les listes des autorités communales des XIX^e et XX^e siècles du Valais entier ainsi que les 34 livres de compte et de copies de lettres des Fratelli Loscho, conservés aux Archives de la Société d'histoire du Haut-Valais.

Toutes ces images destinées à la conservation définitive ont été versées sur une plate-forme sécurisée. Alain Dubois représente les AEV au sein du groupe de numérisation du Service de la culture et assume la fonction de chef du projet «Gestion et stockage de masse des documents numériques au sein du Service de la culture».

Numérisation des archives du Valais savoyard conservées à l'Archivio di Stato di Turin

L'entreprise *ArchiLogica Servizi archivistici* à Turin a continué de numériser, à notre demande, des documents relatifs au Valais savoyard, conservés à l'Archi-

vio di Stato de Turin. Voici les fonds concernés et le nombre de documents traités en 2010 (188 rouleaux de parchemin et 1 registre, soit 3069 images, pour un montant total de 9236 Euros): 36 rouleaux des comptes des châtelainies de Conthey et de Saillon (Inventario 69, fol. 43r-47v), 34 rouleaux des subsides de Conthey et Saillon (Inventario 69, fol. 55r-59f), 45 rouleaux des subsides d'Entremont et Sembrancher (Inventario 69, fol. 61r-68v), 34 rouleaux des subsides de Monthey (Inventario 69, fol. 105r-113v), 30 rouleaux des subsides de Saint-Maurice (Inventario 69, fol. 153r-159r), 3 rouleaux des subsides de Martigny et Ottan (Inventario 69, fol. 87r-87v), 5 rouleaux des comptes de Tourbillon (Inventario 69, fol. 185r-185v), 1 rouleau des comptes de Brignon (Inventario 69, fol. 5r).

En outre, en octobre 2010 ont été commandés les comptes du péage de Saint-Maurice (184 comptes répartis en 81 rouleaux, Inventario 69, fol. 161r-167r) ainsi que les comptes des droits d'extentes et de lods et ventes de Bagnes (s. d., Inventario 71, fol. 44r, 1 registre), de Conthey (1441, Inventario 71, fol. 44v, 1 rouleau), d'Entremont (1409-1429, Inventario 71, fol. 44 bis, 1 rouleau), de Monthey (1434-1499, Inventario 71, fol. 47r, 3 rouleaux), de Saillon (Inventario 71, fol. 44v, 1 rouleau), de Saint-Maurice (Inventario 71, fol. 44r, 1 cahier), et de Saxon (1428-1433, Inventario 71, fol. 48r, 1 rouleau et 1 cahier).

Site des ressources électroniques des AEV, consultables dans la salle de lecture

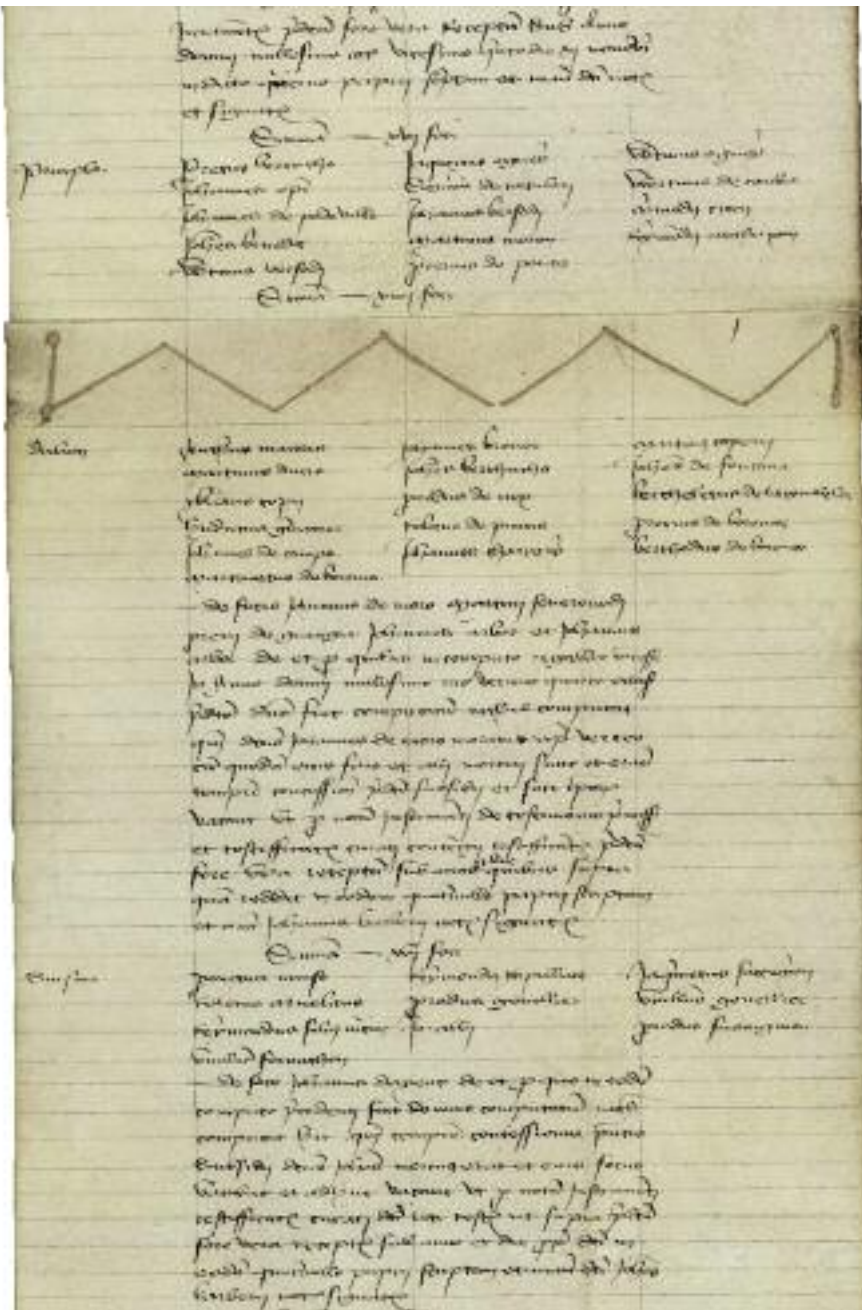
Notre apprentie médiaticienne, Thais Martins, a réalisé dans le cadre de son travail de fin d'apprentissage un site des ressources électroniques des AEV, qui propose aux lecteurs un accès à différents instruments de recherche et sources numérisées. Ces ressources sont pour l'heure uniquement disponibles sur les deux postes informatiques de la salle de lecture des AEV. Le chercheur y trouvera:

- les comptes de châtelainie et de subsides des châtelainies du Valais savoyard (1265-1497);
- les recensements de la population valaisanne du XIX^e siècle (1850 et 1870);
- le répertoire des autorités communales du Valais des XIX^e et XX^e siècles (collection Walter Perrig);
- des cartes et plans divers, en particulier la carte de la route du Simplon levée par Nicolas Céard sur ordre de Napoléon en 1803 (original conservé aux Archives nationales de France), ainsi que la carte de la ligne de chemin de fer d'Italie (vers 1850);
- les inventaires des fonds d'archives des AEV;
- une liste de liens utiles: sites Internet d'institutions d'archives, références en archivistique et en sciences auxiliaires de l'histoire.

Le site s'enrichira ces prochains mois avec la numérisation du recensement de la population de 1880, d'une série de plans concernant la plaine du Rhône et du registre de chancellerie d'Anniviers, AEV, AVL 162 (1285-1314).

Législation

Sous la conduite et la responsabilité de la Chancellerie d'Etat, les AEV ont continué à participer aux travaux de rédaction du Règlement d'exécution de la Loi sur l'information du public, la protection des données et l'archivage (RèLIPDA) adoptée par le Conseil d'Etat le 16 décembre 2010 pour entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2011. La finalisation de ce texte nous a partiellement échappé et le texte final ne répond qu'en partie à nos propositions initiales.



Comptes de subside relatifs aux châtelainies savoyardes de Conthey et Saillon (1422/1425). Rouleau de parchemin. Archivio di Stato di Torino (ASTO), Inv. 69/57r/14, pecia 3 [numérisation à Turin en 2010].

Extrait relatif à Premplo, Daillon et Sensine, énumérant les chefs de feux, tels que Perretus Bertucho, Johannes Episcopi (Évéquoz), Martinus Moren, Reymondus Anthony, Martinus Ducis, Hudricus Germanier, Johannes de Fontana, Reymondus Rapilliart, etc.

Dans ce cadre, les AEV ont également participé à l'élaboration du site Internet consacré à ladite Loi pour les aspects liés à la gestion ordonnée et à l'archivage des documents (<http://interne.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=24403>).

Une présentation de la LIPDA et de son règlement aux secrétaires communaux du Valais romand a été organisée par le chancelier le 12 novembre. A cette occasion, Denis Reynard a rappelé le rôle des AEV auprès des communes, en précisant aux secrétaires qu'une attention particulière devait être prêtée à la gestion des documents et des archives des communes.

Autres travaux, commissions, collaborations scientifiques

Conférences et communications

Alain Dubois, coordinateur des collaborateurs chargés des fonds administratifs, a eu l'occasion de présenter les résultats des travaux effectués aux AEV en matière d'archivage électronique et de records management dans le cadre de différentes réunions organisées au niveau suisse:

Archivage électronique

- «Projet Gestion et stockage de masse des documents numériques au sein du Service de la culture», Association des archivistes suisses, Baden, 18 mars 2010; Réunion AEV – Archives d'Etat de Genève, Sion, 20 août 2010; Réunion AEV – Hydro Exploitation, Sion, 27 octobre 2010;
- «Plate-forme de pérennisation et d'archivage des Archives de l'Etat du Valais», *scopeArchiv* User Group, Zurich, 23 novembre 2010.

Records Management

- «Champs d'application et effets du *records management* sur les services d'archives et les activités archivistiques. L'exemple des Archives de l'Etat du Valais», cours d'introduction pour archivistes, Association des archivistes suisses, Berne, 22 avril 2010;
- «La mise en œuvre du *records management* au sein de l'Administration cantonale valaisanne du point de vue organisationnel», journée professionnelle 2010 de l'Association des archivistes suisses, Berne, 28 mai 2010 (http://www.vsa-aas.org/fileadmin/user_upload/texte/ag_form/ft_2010/Dubois.pdf);
- «Quel rôle pour les Archives entre *records management* et gestion de l'information? L'exemple des Archives de l'Etat du Valais», Forum des archivistes genevois, Genève, 8 novembre 2010 (<http://www.slideshare.net/forumdesarchivistes/forum-des-archivistes-du-8-novembre-2010>).

Le 27 janvier 2010, Myriam Evéquoz a donné un cours sur l'histoire du Valais au XX^e siècle, dans le cadre du module «Histoire du Valais» de la formation Patrimoine et tourisme, Université de Genève. Le 26 mars elle a participé à une émission de la RSR, Espace 2, sur le *Cahier de Vallesia* n° 21, «Le Rhône».

Denis Reynard a participé, comme représentant des AEV, à l'organisation du cycle de conférences «Valais en recherches» 2009-2010 et 2010-2011. Il a également donné un cours intitulé «Archives écrites et patrimoine documentaire en Valais», dans le cadre du certificat «Patrimoine et tourisme», proposé par l'Université de Genève, le 24 novembre. Sur mandat du Codir du Service de la culture il a participé à la réflexion sur le «Forum de l'histoire et des sciences humaines», après dix ans d'existence, et il a aidé à l'élaboration du programme de l'édition 2011, prévue pour le 22 janvier 2011.

Hans-Robert Ammann et Denis Reynard ont participé les 2-4 septembre 2010 à Sion au Colloque international sur les bisses en présentant chacun une conférence sur des conflits autour de l'eau.

Enfin, du 18 novembre à Noël, Hans-Robert Ammann a donné aux AEV, pendant six soirées, des cours de paléographie à une vingtaine de membres de l'Association valaisanne d'études généalogiques.

Commissions et groupes de travail

Comme par le passé, Hans-Robert Ammann a assisté à Berne aux différentes réunions de la Conférence des directeurs des Archives cantonales suisses et du Centre de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques (CECO/KOST). Comme membre du groupe de travail « Statistiques de la consultation », il a participé, en 2009 et 2010, à l'élaboration du cahier des charges qui permettra d'établir des statistiques coordonnées et comparables de la consultation des dépôts d'archives suisses. Appartenant de par sa fonction à l'« Institutsrat des Forschungsinstituts zur Geschichte des Alpenraums » ainsi qu'au Conseil de la Fondation suisse pour le château Stockalper, à Brigue, il a participé aux différentes réunions s'y rapportant. Il a également assisté, le 15 mars à Brigue, à la réunion annuelle du « Kuratorium für das Oberwalliser Namenbuch » dont il est membre comme président de la Commission de nomenclature pour le Haut-Valais. Le 26 mars, il a participé à la réunion annuelle de la Nägeli-Stiftung à Zurich, dont il est membre du conseil de fondation depuis 2003. Il a de nouveau participé, à titre d'expert, aux examens de maturité au collège de l'Abbaye de Saint-Maurice (23 et 24 juin 2010). Comme membre de la Commission pour le patrimoine culturel immatériel, il a participé aux réflexions pour identifier des éléments dudit patrimoine à annoncer à l'inventaire fédéral. Enfin, il fait partie, avec Myriam Evéquo, du groupe de direction du projet pluridisciplinaire « Mémoires du Rhône » qui œuvre au développement des recherches pluridisciplinaires sur le Rhône, son environnement et ses relations avec les riverains dans la longue durée, et qui a organisé le septième colloque sur ces sujets, le 10 décembre au château de Saint-Maurice.

Comme co-responsable du projet de recherche des AEV « Mémoires du Rhône », Myriam Evéquo a suivi les travaux des chercheurs Muriel Borgeat-Theler, Arnaud Meilland et Alexandre Scheurer.

Alain Dubois représente les AEV dans le groupe de travail « *Records management* et archivage électronique » de l'Association des archivistes suisses, ainsi qu'au sein du Centre de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques (CECO/KOST).

Denis Reynard fait partie du Conseil scientifique de l'Association « Maison du patrimoine et de la culture du Val d'Héremence » ainsi que du Conseil scientifique de l'Association des Archives de la commune de Martigny. En outre, il est membre du comité de la Société d'histoire du Valais romand et fonctionne comme co-vice-président de la Commission de formation de l'Association des archivistes suisses.

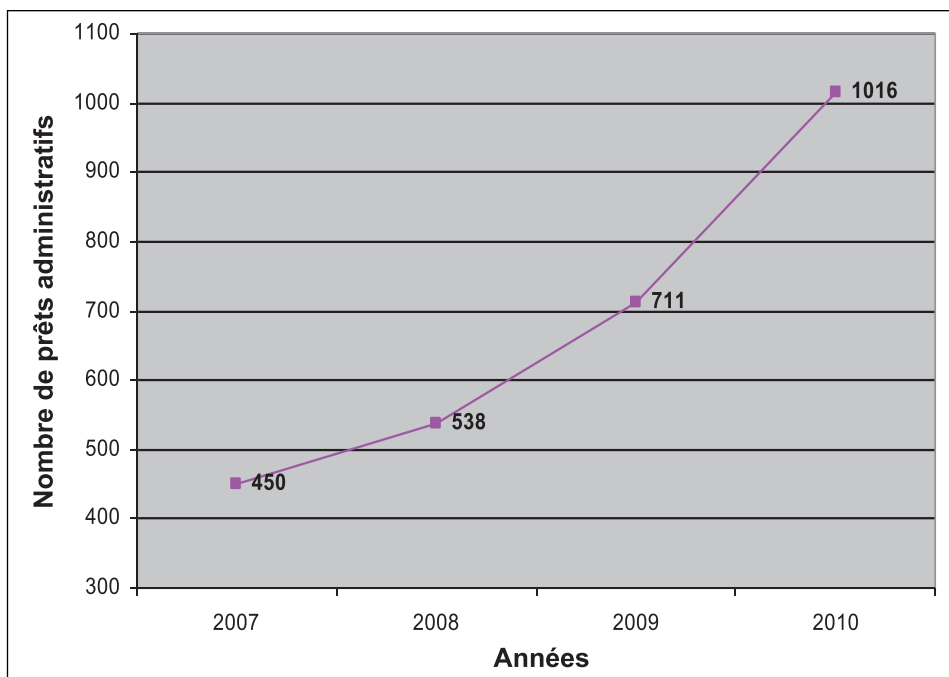
6. Utilisation / *Benützung*

En 2010, 1162 visites ont été enregistrées dans notre salle de lecture, avec consultation d'un grand nombre de documents d'archives, ce qui représente une légère baisse de la fréquence (env. 1200 visites en 2009).

En revanche, le prêt administratif aux Services de l'Etat a connu une forte hausse au cours de l'année 2010 (1016 dossiers prêtés) et s'établit comme suit:

Type	Nombre de dossiers	Pourcentage
Dossiers empruntés	748	73.62%
Dossiers faxés, photocopiés ou scannés	214	21.06%
Dossiers sortis pour recherche d'informations (sans emprunt)	24	2.36%
Consultation sur place ou commandes non abouties	30	2.95%
Total en 2010	1016	100%

Cette augmentation considérable par rapport à 2009 (711 prêts) s'explique surtout par le fait que les AEV ont dû accepter des versements de dossiers qui n'avaient pas atteint le terme de leur utilité administrative. Pour comparaison, voici les statistiques du prêt administratif pour la période 2007-2010:



Durant l'année 2010, nous avons lancé le projet «Retour des prêts administratifs», avec le concours de notre collaborateur Jean-Pierre Theytaz. Chaque année, de nombreux dossiers empruntés par les unités administratives ne reviennent pas dans les délais aux AEV. Notre rôle, qui est de conserver les dossiers versés au sein de notre institution, est également de veiller à ce que tout dossier emprunté

soit rendu par le demandeur dès la fin de son utilisation. C'est pourquoi nous avons contacté le 13 septembre 31 chefs de service et d'office et directeurs d'institutions cantonales par une circulaire en les invitant à nous renvoyer les dossiers qui ne sont plus plus utilisés. Cette action qui a déjà porté ses premiers fruits sera poursuivie en 2011.

Plusieurs documents précieux ont à nouveau été prêtés dans le cadre de diverses manifestations: Festival Flatus, œuvres du fonds de Rivaz, à Sion et à Sierre; Exposition «100 ans d'aménagement hydroélectrique de la Vièze (1910-2010)», à Monthey; «Explosions lyriques. La peinture abstraite en Suisse 1950-1965» (Fernand Dubuis), Musée d'art du Valais à Sion.

Comme par le passé, les archivistes ont suivi de près une dizaine de chercheurs préparant un master ou une thèse de doctorat. En outre, ils ont répondu à de multiples demandes écrites (192, sans compter l'ensemble des e-mails) et orales concernant nos fonds d'archives, des armoiries, des questions généalogiques, etc. Enfin, ils ont à nouveau fait découvrir leurs trésors à différents groupes, notamment aux apprentis, stagiaires MPC et Pré-HES du Service de la culture, le 16 novembre, et aux participants du cours «Patrimoine et tourisme», le 21 novembre.

7. Publications des collaborateurs 2010 / Veröffentlichungen der Mitarbeiter 2010

Hans-Robert AMMANN

- «Die Burgerschaften des Oberwallis und ihre Reben», in: *Rebe und Wein im Wallis. Die Geschichte von den Anfängen bis heute*, Sierre-Salgesch, 2010, S. 80-81.

Alain DUBOIS

- «La mise en œuvre du Records Management au sein de l'Administration cantonale valaisanne», dans *Arbido*, n° 2 (2010), p. 47-50.
- «Bibliographie des éditions de Claude d'Espence», dans Alain TALLON (dir.), *Un autre catholicisme au temps des Réformes? Claude d'Espence et la théologie humaniste à Paris au XVI^e siècle. Études originales, publications d'inédits, catalogue de ses éditions anciennes*, Turnhout, Brepols Publisher, 2010 (Nugæ humanisticæ sub signo Erasmi, 12), p. 321-425.
- «Claude d'Espence et la figure du prince», dans *Ibid.*, p. 101-189.
- «L'Ecole nationale des Chartes versus l'Ecole normale supérieure: dissemblances», dans Agnès CALLU (dir.), *Le Mai 68 des historiens entre identités narratives et histoire orale*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2010 (Histoire et civilisations, 1220), p. 185-196.
- «L'histoire moderne: permanences et novations», dans *Ibid.*, p. 255-266.
- «Jacob Stoer (1542-1610), un éditeur et ses auteurs», dans Alain RIFFAUD (dir.), *L'écrivain et l'imprimeur*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2010, p. 75-93.

Denis REYNARD

- «Politique et pratique d'un service d'archives cantonales vis-à-vis des communes, l'exemple des Archives de l'Etat du Valais. Historique, état des lieux, comparaisons et perspectives», dans *Informationswissenschaft: Theorie, Me-*

- thode und Praxis. Sciences de l'information: théorie, méthode et pratique.* Travaux du Master of Advanced Studies in Archival and Information Science, 2006-2008, Baden, 2010, p. 191-212.
- *Vignes et viticulteurs de montagne: histoire, pratiques, savoirs et paysages. Valais, Alpes occidentales, Pyrénées, Mont-Liban*, textes réunis par Pierre Dubuis et Denis Reynard, édité par les AEV, Sion, 2010 (Cahiers de Vallesia, 22).